

A ROMÁN MUNKÁSPÁRT-ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGAINAK, A MEGYEI ÉS VÁROS-ÉRTÉKELÉSI BIZOTTSÁGAINAK LAPJA

Az ENSZ közgyűlésének napirendjére tűzték a szovjet javaslatot

Arad dolgozói újabb gyűléseken is kifejezésre juttatták akarataikat: megalkuvás nélkül harcolnak a békéért

Az értekezleteken a munkások, tehnikusok és tisztviselők sorozatos kötelezettségeket vállaltak November 7. tiszteletére

A béke az építő kétkézű és szellemi dolgozók féltve őrzött kincse. A háború a rombolás, a kizsákmányolás és leigázás gyűlölt eszköze. A világ összes dolgozói; munkások, parasztok, értelmiségiek egybeforrva harcolnak a békéért.

A dolgozók tömegei megmozdultak a béke megvédéséért. Népköztársaságunkban is hallatják szavukat a béke mellett.

Tegnap városunk számos üzemében folytatották a sorozatos békegyűléseket, amelyek előkészítik az október 2-i nemzetközi békenapot!

A „Vörös Lobogó” dolgozói páratlan lelkesedéssel gyűltek össze,

hogy határozottan válaszoljanak azoknak, akik újra vérbe akarják dönteni a világot.

„Nem akarunk többé háborút!” Ezt válaszolja városunk legnagyobb üzemében a dolgozó munkások közvéleménye a háborus uszítóknak.

Az értekezlet keretében Ionescu elvtárs, a Román Munkáspárt második körzetének titkára román nyelven, Rudas Aladár magyar nyelven beszéltek az egybegyűltekhöz és vázolták a béke érdekében kifejtett harcuk azon feladatait, amelyek az üzem munkásaira hárulnak. Ezután az üzem munkásai jelentős kötelezettségeket vállaltak a November 7-ei kapcsolatos szocialista versenyek keretében.

Vállalták, hogy november 7-ig 50 százalékkal megvalósítják valamennyi üzemosztály havi termelési tervét, 10 százalékkal csökkentik az üzemosztályok termelési költségvetésének kiadásait és ezáltal gyári viszonylatban 2 millió lejt takarítanak meg, 10 százalékkal fokozzák a termelékenységüket, 10 százalékkal csökkentik a közvetett termelő munkaerők létszámát, akiket termelési munkára állítanak be, felerősítve ezáltal a termelő munkások létszámát. Vállalták továbbra is az üzem vezetését és a termékek előállítását bankkölcsön nélkül. Vállalták az üzem tehnikusai és ellenőrző szervei, hogy a selejteket 15 százalékkal csökkentik, míg a hegesztési selejteket 20 százalékkal szállítják alá.

Az üzem tisztviselői kötelezettséget vállaltak, hogy a pontos időre való beszerzésen, a termékek idejében való leszállításán, valamint a tisztviselői munka napi elvégzésén keresztül, elősegítik a munkás elvtársak erőfeszítéseinek az eredményét. A szakszervezet együttműködve az üzem vezetésével vállalta, hogy november 7-ig befejezik a munkásklub építésének munkálatait.

Végül a tehnikusok és az önmunkások vállalták arra, hogy a szakmai tanfolyam 180 látogatóját elősegítik abban, hogy hat hónap helyett öt hónap alatt végezzék el és sajátítsák el a szükséges szakmai tudást.

A kötelezettségvállalások keretében szerepel az üzem téli ellátása is, amelyet november 7-ig befejeznek.

A „December 30” gyári „Gazdálkodjunk üzemünkben bankkölcsön nélkül!”

A „December 30” gyári dolgozói az üzem hatalmas kulturterében rendezték értekezletüket. Az értekezlet kere-

tében Rotter László igazgató elvtárs és Csiki Irén elvtársnő román, Czobor Ferenc elvtárs, a Román Munkáspárt ötödik körzetének titkára magyar, Nierdarmayer János elvtárs német nyelven beszéltek az október 2-i békenap jelentőségéről.

Ezután sorozatosan szólaltak fel az üzem munkásai és kötelezettséget vállaltak arra, hogy munkájukkal küzdenek a béke megszilárdításáért.

A „December 30” üzem lelkes dolgozói kötelezettségvállalásaik során a következő jelmondatot hangoztatták a november 7-ike tiszteletére rendezett szocialista versenyük célkitűzéseként, amely egyben válasz a „Grivita—Lokomotive” országos versenyfelhívására is: „Gazdálkodjunk üzemünkben bankkölcsön nélkül!”

Ennek a célkitűzésnek a megvalósul-

sítása érdekében a gyár szövődéjének munkásai vállalták, hogy 10 százalékkal növelik az üzemrész termelékenységét, 5 százalékkal csökkentik a hulladékot, 20 százalékkal leszállítják az igazolatlan hiányzókat, 10 százalékkal fokozzák a termékek minőségét, 20 százalékkal csökkentik az iparközpont által meghatározott nyersanyagmennyiség fogyasztását.

Az üzemosztály tehnikusai vállalták a gépek javítási idejének 15 százalékos csökkentésére, az ifjurnokbrigád fokozott bekapcsolására, a minőségért folytatott küzdelembe és a termelési értekezletek rendszeresítésére. Ezen kívül jelentős kötelezettséget vállaltak az üzemfenntartási és az üzemellátási osztály keretében dolgozó elvtársak, az adminisztratív és a befejező osztályok dolgozói.

A lelkes gyűlés nagyszerű kulturális műsorral ért véget.

A „Victoria” üzembn is

lelkes hangulatban folyt le a békegyűlés. Az értekezlet keretében Gábor Savu, a gyári bizottság titkára és Lackó István, a gyári bizottság elnöke román, illetve magyar nyelven méltatták a nemzetközi béke-

(Folytatása a 2-ik oldalon)

Sorozatos ujitások a C.F.R. főműhely negyedik üzemosztályán

Munkástömegeink, követve a Párt felvilágosító és irányító munkáját, minden igyekezettel azon vannak, hogy az Állami Tervünkben előírt munkálataikat elvégezzék és töltsék. E célból a CFR főműhely negyedik osztályának kollektívája igyekszik ujitáso-

kat alkalmazni. Rendelést kaptak 8000 darab vederre és havonta 2000 darab előkészítéssel volt előirányozva. Viszont ez az osztály nem rendelkezett megfelelő gépekkel és miután minden késés akadályozza az előirányozott munka elvégzését, a kollektíva nem ma-

radt tevényt, hanem elhatározta, hogy megfelelő gépeket szerkeszt.

Apetric Vasile elvtárs két vázlatot készített; egyet a vedrek alsó részének behajlásához szükséges készülékhez, a másikat a vederfenék bepréseléséhez. Belevonta munkájába Banzu Alexandru elvtársat, valamint Muresan és Vlad mintázó elvtársakat, akiknek segítségével még egy vázlatot készítettek az esztergályozó gépnek.

Muresan és Vlad elvtársak kiavították a vázlatot, majd az esztergályhoz szükséges beosztást készítették el. Így a legrovidebb időn belül a vederfenék behajlásához szükséges készüléket felszerelték az egyik Szovjetunióból érkezett automata furógépre.

A két készülékkel 30 percen belül másodpercre csökkent a vedrek alsó részének behajlási munkája.

Branzei elvtárs is készített egy készüléket, amellyel a vedrek foggantyúját illeszthetjük be és egyet, amellyel 100 százalékos időmegtakarítást érhetünk el a foggantyúk beillesztéséhez szükséges lyukak kivágásánál.

Lacatus elvtárs olyan gépberendezést készített, amellyel 75 százalékos időmegtakarítás érhető el a vedrek meghajlásánál; míg Bob Horatiu és Tarnoveanu Vicente elvtársak most beszéltek még olyan készülék megszerkesztéséről, amely megkönnyíti majd az 5 centiméteres huzal kiegyenlítését, ami a vedrek száájához szükséges.

E készülékeknek köszönhető, hogy az előirányozott 2 óra helyett egy óra alatt készült el egy veder. Így vált lehetségessé, hogy az üzemosztály munkaközössége újabb 4000 veder elkészítésére tegyen előterjesztést.

PETIC PETRU,
CFR levelező.

Az iskolák falai között a tanuló ifjak is a békéért küzdenek

Tiszta, ünnepi díszbe öltöztetett osztályok várták az idén az ifjuságot. Az iskolaudvarokon hangos, jókedvű szóval üdvözölték egymást a régi és az iskola új növendékei. Visszagondolunk egy régi jelenetre, amely sűrűn előfordult: divatos szabásu, bársonyruhás „urilánykák” huzódottak el az egyszerű ruhás munkás gyermekek mellől, gögös arcukat félrefordítva tőlük.

Milyen boldogan cseng a szavunk, mikor erre visszaemlékezve végignézzük az iskola mai növendékeit: gyári munkások majdnem mindannyian, akiknek szülei a Tervért küzdenek, vagy szegény és középparasztok gyermekei, akik segítik a munkásosztály nagy harcát.

És tanítónők leszünk mindannyian, népnevelők, akik tudásunkkal segítjük a szocializmus építését.

Ebben az iskolában, ahol ma pedagógiát tanulnak a növendékek, mi nagyon nehezen kaptunk helyet. „Urilányokat” tanítottak

itt francia nyelvre, meg zongorázni és színes terítőket himezni.

A megnyitón Pintér Olga igazgatónőnk üdvözölt bennünket és beszélt a multról, amelyet eltörtött a munkásosztály harca.

Jövő áll előttünk, szép, boldog jövő, erről beszélt Kilin Cecilia III. osztályos növendék, aki az IMSz. alapszervezetének propaganda és agitációs felelőse. Szó a jövő csak békében épülhet, ahhoz, hogy mi elvégezzük az iskolát, ahhoz, hogy kint az életben ezer és százezer ifjut taníthassunk és nevelhessünk fel: a békét kell megvédenünk.

Mi szorgalmasabban fogunk tanulni, mint eddig, mi ott leszünk a béke védői között az első sorokban: a jövő a miénk, mi élni akarunk, mi szeretni akarunk, mi boldog életet akarunk élni és olyan harcra erővé nevelődni, mint a szovjet ifjuság!

VAJDA ILONA
levelező.

Arad dolgozói újabb győléseken is kifejezésre juttatták akaratukat: megalkuvás nélkül harcolnak a békéért

(Folyt. az 1-ső oldalról)

nap jelentőségét. Mint minden gyárban, ebben az üzemben is kikészen választottak a dolgozók a „Grivita Locomotive” versenyfelhívására.

Vállalták, hogy Allami Tervünk november 7-ig terjedő szakaszát 8 százalékkal túlhaladják, a munka termelékenységét 8 százalékkal fokozzák, a vasöntőde hulladékmennyiségét augusztushoz viszonyítva 7,7 százalékkal csökkentik. Kölcsön nélkül gazdálkodnak üzemükben, karbantartják gépeiket, újabb munkamódszerekkel javítják a minőséget és munkabrigádokat szerveznek, amelynek feladata a gépek javítása és karbantartása.

Ezenkívül kötelezettséget vállaltak, hogy a szociálista versenyben résztvevők számát 30 százalékkal emelik szeptember hónaphoz viszonyítva.

A technikusok, tisztviselők és az üzem vezetősége is kötelezettséget vállalt, hogy az üzemet ellátja nyersanyaggal és számlázza a termékeket.

Fokozzák a nemképesített dolgozók szakmai színvonalát és ellátják az üzemet a téli időszakra szükséges anyagokkal.

A cukorgyárban: Új típusú szociálista versenyt terveznek a gyártási kampány idejére

Az aradi cukorgyár munkásai is lelkes békegyűlést rendeztek, a melynek keretében választottak a „Grivita Locomotive” országos versenyfelhívására.

Bogdan Ioan elvtárs, az üzem igazgatója, Ghilea Gheorghe, a gyár személyzeti felelőse és Igrisan Sonea elvtársnő beszéltek a béke védelméért folytatott harc jelentőségéről.

Ezután a gyár dolgozói szólaltak fel és kötelezettségeket vállaltak.

Govits Ferenc elvtárs rámutatott arra, hogy az üzemnek megvannak a feltételei ahhoz, hogy a gyártási kampány alatt új típusú szociálista versenyt folytassanak le.

Ezután kötelezettséget vállalt arra, hogy a gyár összes dolgozót bekapcsolják a szociálista versenybe, rámutatott arra, hogy az üzem bankkölcsön nélkül dolgozik saját anyagi erejéből adminisztrálva a termelés folyamatát, majd a rezsiműhely dolgozói nevében vállalta, hogy a kampány idejében jókarban tartják az üzemi felszerelést és gépeket.

Voda Carola elvtársnő, az IMSz üzemi szervezet nevében vállalta az ifjúbrigád szervezését a gyár keretében az ifjak ideológiai színvonalának emelését, az ifjak bekapcsolását a szociálista versenyekbe és a békéért folytatott harcra.

Somló Ferenc és Dia Anna elvtársnő a tisztviselők részéről és Bogdan Ioan, a technikusok részéről, Rajcsovic Lajos a beszerző osztály dolgozói nevében vállaltak jelentős kötelezettségeket. Ezenkívül számos elvtárs vállalt még komoly kötelezettségeket a béke megvédésének érdekében.

Kijelölték az október, november és december hónapokban szolgálatot teljesítő népbírákat

Az aradi törvényszék főelnök: hivatalában a napokban sorsolták ki azoknak a népbíráknak a névsorát, akik Aradon és a megye területén működő bíróságok mellett a következő nyelvényben, október, november és december hónapokban teljesítenek szolgálatot.

Az új népbírák október elsején reggel jelentik meg a beosztási helyükön és akkor teszik le a hivatalos esküt.

Az aradi törvényszéknél és az aradi járásbíróságoknál az alábbi népbírák kezdik meg a következő nyelvényben a működésüket:

Az aradi törvényszéknél rendes népbírák: Ghiuhoiciu Velinca, Pansiot Sava, Covaci Alexandru, Moroti Ioan, Feier Francisc, Ciomei Onofrei, Boia Stefan, Mátyás Ecaterina. Helyettesek: Szedlak Karola, Ostoin Dusan, Serb Maria, Rat Adalbert, Cornea Iacob, Oprusa Eugen, Varna Gheorghe, Szoke Jenő.

Az aradi ügyészség új népbügyészei: Robu Ana és Marton Marc, míg a helyettesek: Bosneac Gheorghe és Balaj Gheorghe.

Az aradi első számú járásbíróság új népbírái: Szabó János, Kovács Pál, Suba Matilda, Manzat Dumitru. Helyettesek: Goguta Vasile, Balner Radu, Kudlas Milan és Puteric Gheorghe. — Az első számú járásbíróság kurtcsi kirendeltségénél népbírák: Rénas Teodor és Lovas Imre, míg helyettesek: Panaitescu Iuliana, Anton Antal,

Erasim Simion és Simandan Stefan.

Az aradi második számú járásbíróság népbírái: Simandan Pál, Klug Rozalia, Nagy Katalin, és Popescu Nicolae, helyettesek: Mitu Anghel, Siclovan Gheorghe, Gall Anton és Panciu Elena. — A járásbíróság frumusenii kirendeltségének népbírái: Calin Ioan és Serban Traian, helyettesek: Stan Gogu, Stevoiu Florica, Hotiu Aurel és Bogdan Lucretia.

A butyini járásbíróság új népbírái: Branda Gheorghe és Sida Victoria, helyettesek: Suba Ilie, Florea Florica, Ander Cristina és Ban Ioan. — A déznai alküület népbírái: Druta Dumitru, Hac Viktoria, helyettesek: Brod Saveta, Urs Iosif, Voian Stefan és Sida Mihai.

A kisjenői járásbíróság új népbírái: Baranyai György és Szabó Ilona. Helyettesek: Petrosor Petru, Pálfi Teréz, Erdődi Lajos és Juhász Mátyás. — A járásbíróság nagypéti kirendeltségénél népbírák: ifjú Cretiu Florica és Ursut Stefan. Helyettesek: Mocan Petru, Suhuler Maria, Andor Gheorghe és Szőlői Imre. — A járásbíróság vadász kirendeltségénél új népbírák: Mikló Sándor és Szilágyi József. Helyettesek: Vékás Sándor, Rus Gheorghe, Mot Teodor és Szücs Mária.

A naphalmágyi járásbíróság népbírái: Rusu Ioan, Giurgiu Maria. Helyettesek: Margea Leontin, Basti Iuliu, Sarbu Ioan és Sambru Ana.

— A járásbíróság gurahonci kirendeltségénél új népbírák: Tripsa Rusalim és Toma Cornel. Helyettesek: Iva Vasile, Covacevici Elena, Morar Teodor és Serb Ioan.

A borosjenői járásbíróság népbírái: Maris Elena és Tóth Pál. Helyettesek: Szedlak Ioan, Molog Mihály, Katai János és Hera Alexandru. — A járásbíróság csermői kirendeltségénél népbírák: Avram Petru és Körömi István. Helyettesek: Jurcau Constantin, Chis Gligor, Krustlitz Francisc és Buzgau Petru. — A járásbíróság ternovai kirendeltségénél új népbírák: Stana Sanziana és Ionuta Craciun. Helyettesek: Rat Medrea, Ursuti Nestor, Berariu Andrei, Popovici Tonio.

A nagylaki járásbíróság népbírái: Moldovan Andrei és Juhász Zsuzsanna. Helyettesek: Ungur anu Traian, Unc Mariana, Paulic Iosif, Vidu Ioan.

A pécskai járásbíróság új népbírái: Nemtoschi Ioan és Barta István. Helyettesek: Funar Remus, Lacsán Gheorghe, Takács Katalin, Crucian Gheorghe.

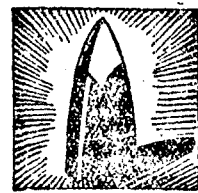
A radnai járásbíróság népbírái: Pirocska Andor és Stoian Iuliana. Helyettesek: Berbecar Ladislau, Pera Petru, Doda Elena, Ardelean Dumitru. — A járásbíróság berzovai kirendeltségénél az új népbírák: Moldovan Vasile, Gáspár Vasile. Helyettesek: Crisan Iosif, Groza Maria, Rechitan Cornél, Leric Ioan.

A soborsini járásbíróság népbírái: Cosma Traian, Ticula Valéria. Helyettesek: Cristofoleti Stefan, Ciulea Aurel, Catana Maria, Mages Constantin. — A petrisi alküület népbírái: Farkas Petru, Ciupej Stefan. Helyettesek: Han Ioan, Ursu Vioara, Luntras Anamie és Enc Paraschiva.

A világosi járásbíróság új népbírái: Ivanovic Savu és Nagy Andor. Helyettesek: Szonok Szida, Fricean Ioan, Sipos Ioan, Lazar Florica. — A pankotai alküület népbírái: Sarpati Francisc, Lacatis Pavel. Helyettesek: Nadermayer Maria, Nosac Milan, Grozav Elena és Tatt Teodor.

A szentannói járásbíróság népbírái: Zeicas Ioan, Aolarita Florica. Helyettesek: Marton Maria, Chihircau D'mitrie, Dragan Ioan, Dudas Stefan.

A cukorkampány idején éjjel-nappal dolgoznak a gépek



A cukorgyárak munkája idénymunka. Ősszel, szeptemberben kezdenek dolgozni és februárban fejezik be a termelést. A kampány idejében a gépek éjjel-nappal dolgoznak és mikor a gépek megállnak, kezdődnek a gépjavitások a következő kampányra. A gyárban vegyesen dolgoznak nők, férfiak, fiatalok és idősebbek.

Radoi Florentina ifjúmunkás elvtársnő, figyelemmel kísérte a hegesztést és nagyon megtetszett neki ez a munkakör. Megkísérelte, hogy őt is a hegesztéshez osszák

be, de nem sikerült oda jutnia. Beiratkozott a szakiskolába, tanult és a gyárba visszatérve megmutatta, hogy milyen jól érti ezt a munkát. Most ott látjuk őt szerüveggel, fiatalságának lendületével a hegesztőkészülék mellett.

Vladislav Maria elvtársnő UTM aktivista, akit mint segédmunkást alkalmaztak a gyárban, minden munkakörben megmutatta, hogy jól tud dolgozni, olyannyira, hogy kétszer is kitüntették. Egy év után ugyanolyan lelkesedéssel dolgozik a gyár gazdasági osztályán, mint a többi munkahelyein.

PROHÁSZKA IRÉN
cukorgyári levelező.

A „Libertatea” cipőüzemben Lingurar Martin munkásigazgató és Killinger Ferenc elvtárs, a talpaló osztály részéről beszéltek az október 2-i Nemzetközi Béke nap jelentőségéről.

Ezután az üzem dolgozói vállalták a „Grivita Locomotive” versenyfelhívásával kapcsolatos válaszokban, hogy az évi tervet november 7-ig 100 százalékkal teljesítik, a munka termelékenységét 7 százalékkal fokozzák és emelik a cipők minőségét.

Ezután számos munkás szólott még hozzá az elhangzott kötelezettségvállaláshoz, megerősítve azokat.

A „Vörös Triko” gyárban Liczek Irén és Davidovic Veronica elvtársnők felolvasták Népköztársaságunk állandó békebizottságának kiáltványát, majd

Papszt Károly és Engel Ernő elvtársak a béke nap jelentőségéről beszéltek az üzem dolgozóinak. Ezután az üzem munkásai szólottak hozzá az elhangzottakhoz következetesen vállalva a békéért való harcot.

A felszólalások során Blaj Aurelia elvtársnő a következőket mondotta:

„Mi, anyák vállaljuk, hogy az első sorokban leszünk a békéért folytatott harcban!”
Majd az üzem munkásai a „Grivita Locomotive” versenyfelhívására választottak. Vállalták az októberi terv 8 százalékos túlteljesítését, 5 százalékos anyagcsökkentést, 4 százalékos hulladékleszállítást a második terv évnegyedhez viszonyítva, a munka termelékenységének emberóra arányában 0.411 száza-

lékről való 0.420 százalékra emelését, a termelt áruk minőségének 15 százalékos feljavítását, 100 tagú szakmai tanfolyam szervezését, a túlórák teljes kiküszöbölését és az igazatlan hiányzások jelentős csökkentését. Ezenkívül a gyár vezetősége vállalta a gyermekotthon és az üzemi étkezde állatási színvonalának feljavítását.

Valamennyi gyűlésen táviratot intéztek a dolgozók Népköztársaságunk Állandó Békebizottságához és kötelezettséget vállaltak a megalkuvás nélküli harcra a békéért.

Ezen az üzemeken kívül a tegnapi nap folyamán még számos üzemben és közintézményben tartottak a dolgozók hasonló jellegű békegyűléseket, amelyekről a következő lapszámunkban számolunk be.

November 7 tiszteletére

„Egyetlen vállalat, egyetlen intézmény sem maradhat aktív sajtólevelező nélkül!”

A „Luptătorul Bănăţean” sajtólevelező kollektívájának válasza a „Flacăra Roşie” és „Jövő” levelezőkollektíváinak

KEDVES ELVTÁRSAK!
Mi, a „Luptătorul Bănăţean”-nak, a RMP temesmegyei bizottságának és a megyei, valamint városi ideiglenes bizottságnak hivatalos lapja sajtólevelezői folyó évi szeptember 27-én megtartott rendkívüli gyűlésünkön nagy örömmel fogadtuk versenykihívásukat „November 7” tiszteletére és ugyanakkor a következő kötelezettségvállalásokat jelentjük be:

A levelezők számának 25 százalékkal való emelése.

A közölt levelezések számának növelése.

A „szerkesztőség póstája” útján a levelezésekre adott válaszok számának emelése.

A beérkező levelezések számának növelése.

A „November 7” tiszteletére folyó szocialista versenyeknek levelezések útján történő támogatása.

A falusi osztályharc visszatükröződése a levelezésekből.

Az őszi vetési kampányok levelezés útján történő támogatása.

A békéért folyó harc támogatása.

A miszticizmus és a babona elleni küzdelem.

A problémáknak a bírálat és önbírálat szellemében való tárgyalása.

A levelezőkkel folytatott táncszokások gyakoribbá tétele.

Arad zenei eseménye: Radu Aldulescu csellóművész szombat esti hangversenye

Arad zenekedvelő közönsége élénk érdeklődéssel várja Radu Aldulescu bukaresti csellóművész szombat esti hangversenyét, amely a művész-szakszervezet kulturházában (volt Minorita Kulturházban) lesz. A kiváló csellóművész legutóbbi aradi hangversenyén bebizonyította, hogy rendkívüli képességekkel rendelkezik és kivételes művésze hangszerének. A Genfben díjazott művész legutóbbi aradi hangversenyén rendkívüli sikert aratott és a közönségnek tesz eleget azzal, hogy a szülő hangversenyre való meghívást elfogadta. Műsorán, — amely értékes és változatos, — Vivaldi, Brahms, Czajkovszkij, Rimszkij-Korszakov, Granados, Piatrgorskij, stb. szerzemények szerepelnek.

Levelezői tanfolyam megnyitása november 1-én 60 tanulóval.

A levelezők közötti egyéni versenyek ösztönzése.

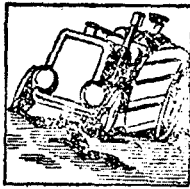
A levelezők olvassák a párt-sajtó feladatairól szóló anyagot.

Uj levelezők toborzása:

„Egyetlen vállalat vagy intézmény se maradjon aktív sajtólevelező nélkül” — jelszó mellett.

Teljesen egyetértünk a javaslatuknak ama részével, amely

A zabranii „Uj Ut” kollektív gazdaság elfogadta a „Petőfi Sándor” kollektív gazdaság versenyfelhívását



Az „Uj Ut” zabranii kollektív gazdaság idén először folytatja az őszi vetési munkát kollektív módon és a 42 család, amely a kollektív gazdaságot képezi, elhatározta, hogy a vetési kampányt első nagy győzelmüké változtatja.

A szatmármegyei Batiz község „Petőfi Sándor” kollektív gazdaságának felhívása nagy visszhangra talált Zabraniban az „Uj Ut” kollektív gazdaság dolgozói körében és lelkes hangon válaszban csatlakoztak a versenyfelhíváshoz.

A zabranii kollektív gazdaság, a „Petőfi Sándor” kollektív gazdasághoz intézett levélben rámutat

arra, hogy olvasták a „Scănteia”-ban a November 7 tiszteletére történt versenyfelhívást és nagy örömmel csatlakoznak a felhíváshoz. Kollektív módon feldolgozták a versenyfelhívási feltételeket és kötelezettséget vállaltak, hogy a községben és a megyében a legjobb feltételek mellett, elsőnek fejezik be a munkálatokat. Ezek teljesítése érdekében kötelezettséget vállaltak, hogy jól szervezik meg a munkát, minden egyes elvtársnak pontosan meghatározzák a feladatát, hogy tudja mit kell teljesítenie, ezenfelül pedig példát vesznek a szovjet kolhozistákról és igénybe veszik az Állam értékes támogatását, a gép- és traktorállomások gépeit használva.

A szántásokat (18—20 cm. mélységben) október 7-ig be-

vegyes bizottság létesítését javasolja a verseny eredményének megállapítására.

Kedves elvtársak, a versenyre azzal az óhajjal indulunk, hogy teljesítsük és tulszárnyaljuk a vállalt kötelezettségeket és meggyőződésünk, hogy sajtólevelezői munkánkkal tevéleges segítséget nyújtunk a dolgozóknak a „November 7” tiszteletére folyó versenyek során, továbbá a békéért, a jobb életért folyó küzdelemben.

A „LUPTĂTORUL BANĂŢEAN” Temesvár levelezőkollektívája és „levelek és levelezések” tagozata.

A vetési terv feladatainak feldolgozása

Szeptember 18-án az aradvárosi gabonabegyűjtési bizottság gyűlést tartott, melyre meghívták a mezőgazdasági és gazdasági felelősöket.

A gyűlést Tápos Teodor elvtárs nyitotta meg és feldolgozta a gabonabegyűjtés osztályharcos menetét, amely kielégítő volt.

Muresan Vasile elvtárs, a bizottság elnöke politikai vonalon rámutatott azon nehézségekre, amelyek egyes cséplőgépfelhasználók ébersége hiányából adódtak. Rámutatott, hogy a körzetfelelősök jól dolgoztak és vigyáztak arra, hogy a termelőknek maradjon elég kenyérnekvaló és vetőmag. Kihangsúlyozta a vetési kampány fontosságát és kéri, hogy a vetési bizottságok és a gazdasági felelősök nagy figyelemmel kísérik a vetési kampány jó menetét.

Philips Alexandru mérnök fel-

dolgozta az 1949 évi vetési terv utasításait. Legközelebbi feladatnak tűzte ki a tengeri, napraforgó, cukorrépa és a burgonya begyűjtését, hogy felszabaduljanak a vetés alá kerülő területek.

Ezután Philips mérnök felhívja figyelmét a mezőgazdasági körzetfelelősökre, hogy az állam tartalékföldjeit idejében osszasszát a dolgozóparasztság között, hogy kellő időben megtudják dolgozni.

Feladatként kiadta a vetési bizottságoknak, hogy a legrövidebb időn belül, a kukoricaszárát, napraforgót és a szérűkön levő szalmát takarítsák el.

Befejezésül jó munkát kívánt a vetési bizottságoknak és ismertetni az összes aradi helyi körzetekkel a mikelakai körzetnek versenykihívását.

Stupariu Emil
levelező

fejezik, a buza vetési munkálatait október 12—18 között végzik és csakis jól válogatott és kezelt vetőmagot használnak. Az árpa vetési munkája már meg is kezdődött a kollektív gazdaságban.

Ezenfelül az „Uj Ut” kollektív gazdaság külön versenyre hívta ki a temesmegyei Lenauheimban levő kollektív gazdaságot, hogy ez által is nagyobb jelentőséget és konkrétebb formát adjanak a versenynek. A verseny-elfogadást és felhívást az „Uj Ut” kollektív gazdaság nevében Morar Gheorghe elnök, Cerb Petru alelnök és brigadéros, Anghel Maria, Giurgiu Silvia, Mihailescu Ioan vezetőségi tagok, Lupu Ioan a párt-szervezet vezetője, Fiurgiu Sabin és Petrovici Radivoi brigadérosok írták alá.

Ügyeleles gyógyszerárak

PÉNTEK: 1. számú állami gyógyszerár (Avram Iancu tér), 5. számú (Saguna út), 9. számú (Mikolaka).

A Demokrata Nők Szövetsége (UFDR)

október 1-én délután 5 órakor nagygyűlést rendez a „Nicolae Bălcescu” Népi Ateneumban, ahol október 2-át, a Béke Nemzetközi Napjának fontosságát méltatják.

Ez alkalommal nyújtják át a „Munkáért” zászlót az UFDR II. körzetének.

Kérjük tagjainkat, minél nagyobb számban legyenek jelen.

Az UFDR megyei bizottsága

A.R.C.U.S.

ARADI FIÓKJA, Köztársaság útja 86.

felhívja az aradi dolgozókat, hogy vegyenek részt október 2-án, a fiók olvasótermében

reggel 9 órakor a kiállítás ünnepi megnyitására:

„A Szovjetunió a békéért folyó harc élén”

Keresünk megvételre

autobuszt

60-70 személy részére

Ajánlatok a következő címre küldendők:

TEBA-gyár, kereskedelmi igazgató ARAD

Egyetlen szem buza se kerüljön a földbe csávázatlanul

A múlt évben viszonyítva az előző évhez, már kevesebb volt a bűdös- vagy üszögkár. Ott, ahol a múlt évben helyesen és lelkiismeretesen csáváztak, üszögmentes buzát arattak. Az elmúlt évek sok üszögjétől a talaj fertőzött s ha nem védekezünk rendszeresen az üszög ellen, úgy ismét veszélyeztetheti buzatermésünket. Az üszög nemcsak azért veszedelmes, mert a kalászbán a rendes buzamagvak helyén üszkös szem fejlődik, hanem azért is, mert az üszög a jó maglisztjét is tönkre teszi. Ha az őrlésre kerülő buza üszkös, a belőle készült liszt nemcsak emberi táplálkozásra, de egyéb célra sem alkalmas. Az állat sem eszi meg azt a korpát, amely üszkös buzából származik. Az üszkös gabona tehát értéktelen.

A bűdös vagy kőüszög ellen pedig lehet védekezni. Ennek az üszögnek a spórái, a szaporodó magvacskái, amelyek szabad szemmel nem is látható apró gömböcskék, a gabonaszem külsejére tapadnak. Ha azután üszöggel fertőzött mag kerül a földbe, vagy a talajban van üszögspóra, akkor az üszögspóra kihajt, behatol a fiatal buzánövény testébe és onnan nő fel a kalászbán. A kalászbán a mag helyén, a magburkában kifejlődik az üszög.

Az üszög ellen csávázással lehet és kell is védekezni. Csávázásra legjobban bevált az egy százalékos rézgalic oldattal való csávázás.

A csávázásnak az a módja, amikor a rézgalic oldatot rálocsolják a vetőmagra és a meglocsolított vetőmagot egyszer-kétszer átlapátolják, helytelen és nem vezet eredményre. Ez a haszontalan, lusta emberek módszere. Kárbavesztett munka, kárbavesztett rézgalic. Az ilyen csávázás után megint üszkös lesz a buza. Egy-két ilyen csávázás úgy elszaporíthatja az üszköt a határban, hogy az egész község látja a kárát.

A helyes csávázási mód az, hogy fakásban egy százalékos rézgalicoldatot készítünk. (100 liter vízre egy kg. rézgalic). Mész nem kell hozzáadni, tehát nem bordói lével mint a szőlőpermetezésnél, hanem tiszta rézgalic oldattal csávázunk. A tisztított vetőmagot ritka szövésű zsákkal bélelt kosárba szedjük, de nem színig, hanem legalább tenyérnyi helyet hagyva. A kosarat azután bemártjuk a csávázó oldatba úgy, hogy azt teljesen ellepje. A bemártott vetőmagot legalább 10 percig kavargatjuk. A felszínre uszó szemeket le kell szedni, le kell merni és elégetni. A jól átáztatott magot kosarastul egy másik fakád fölé állítjuk, hogy lecsurogjon. Utána szellős helyen vékonyan eltergetjük és néhányszor megforgatjuk, hogy minél hamarabb megszáradjon.

A csávázó oldat mennyiségét úgy kell kiszámítani, hogy egy

„Megyénkben elsőnek és legjobban végezzük el az őszi vetést!”

A batizi Petőfi Sándor kollektív gazdaság dolgozóinak felhívása

A szatmármegyei Batiz község Petőfi Sándorról elnevezett kollektív gazdaságnak tagjai nagygyűlést tartottak és azon elhatározták: úgy dolgoznak, hogy a megyében elsőnek fejezzék be az őszi vetést s így mutassanak példát a többi szegény- és középparasztoknak.

A Petőfi Sándor kollektív gazdaság tagjai egyben elhatározták, hogy November 7. tiszteletére felhívják az ország kollektív gazdaságait, hogy az őszi vetési tervet ők is mielőbb és minél jobban végezzék el.

Felhívásuk így szól:

ELVTÁRSÁK!

Az őszi vetés előtt állunk. Országunk nemrégiben alakult kollektív gazdaságainak első munka-kampánya ez. Az idei vetéssel az első nagy szabású munkát kell elvégeznünk azon az uton, amelyet önként vállaltunk, hogy egyszer és mindenkorra végeztessünk kizsákmányoltasunknak és szegénységünknek az-

zal, hogy a Román Munkáspárt vezette munkásosztály testvéri irányításával jobb életet teremtsünk magunknak.

Minél gazdagabb lesz a termésünk annál nagyobb a jövedelmünk, annál inkább felvirágzik kollektív gazdaságunk.

Saját érdekünk tehát, hogy a vetést minél jobban megszervezzük, hogy teljes erőnkkel dolgozzunk mielőbbi és minél jobb elvégzéséért. Ezért elhatároztuk, hogy a szovjet kolhoztagok munkamódszerét elsajátítva, az 5 példájukat kövessük: teljes mértékben igénybe vesszük a gép- és traktorállományok révén a nekünk nyújtott segítséget: **IDEJEBEN ELVÉGEZZÜK A SZANTÁST ÉS CSAK VÁLOGATOTT ÉS CSAVAZOTT MAGOT VETÜNK.**

Elhatároztuk, hogy a megyében elsők leszünk a vetési kampányban, arra törekszünk, hogy e kampány si-keres befejezésével a magunkválas-

zoltá uton első győzelmünket arathassuk.

Egyben mi, a batizi Petőfi Sándor kollektív gazdaság tagjai november hetediké tiszteletére felhívjuk országunk összes kollektív gazdaságainak tagjait, hogy teljes erejükkel küzdjenek e jelszó teljesítéséért: „Megyénkben elsőnek és legjobban végezzük el az őszi vetési terv előirányzatát!”

Eljen a munkásosztály szövetsége a dolgozó parasztsággal!

Eljen vezetőnk és irányítónk, a Román Munkáspárt!

Egyesült erővel előre, a saját magunk és drága hazánk, a Román Népköztársaság iránti kötelességünk teljesítéséért!

A Petőfi Sándor kollektív gazdaság tagjainak nevében:

Dragos Mihail elnök, Tivadar Péter, Vasut Mihail vezetőségi tagok, Miklós János a pártcsoport felelőse, Buglyos Pál és Gloasa Mária tagok.

SPORT

Megkezdődött a volley villámtorna Október 2. tiszteletére

Csütörtök délután kezdődött meg a volley villámtorna a Nemzetközi Békenap tiszteletére és a küzdelmek érdekesekek, színvonalasak voltak, sajnos azonban sem az UTA, sem pedig a CFR csapatai nem jelentek meg. Helyes volna, ha ezek a szakszervezetek több figyelmet szentelnének a röplabda szakosztálynak. Hiányoztak a benevezettek közül az SFP és az SSCA. Az első napi eredmények a következők voltak:

Dinamo Radna—Allambank 2:0, Indagrara—Dinamo Arad 2:0, CSU Arad—Metalochimic 2:1, AMTE Vörös Lobogó—CAM 2:0, Szállítók—UTA 2:0 forait, Színészek—Vörös Triko 1:0 (sötétség miatt félbeszakítva), FEMTE—CFR 2:0 forait. A második forduló szombat délután 4 órától bonyolítják le a Teba, az Allambank és az Indagrara pályáin és ezen már a női csapatok is részt vesznek.

Vasárnap UTA-CFR Szatmár kupabajnoki mérkőzés

Az őszi kupabajnokság mérkőzései során vasárnap a negyedik fordulót bonyolítják le, amelyek keretében a második csoportban vezető szatmári CFR csapata vendégszerepel Aradon a textilgyáriak ellen. Ezt a mérkőzést a

lugosi Kincs vezeti és sportkörökben nagy érdeklődés előzi meg az eddig veretlen szatmári vasutascsapat aradi vendégszereplését. Jegyeket elővételben a Manea-féle sorsjegyzületben árusítanak.

Teniszverseny a Nemzetközi Békenap tiszteletére

Az aradi tenisz alkerületi szövetség vasárnap reggel 9 órai kezdettel a Nemzetközi Békenap tiszteletére ifjúsági és gyermekversenyzők bevonásával teniszversenyt rendez a 2 számú edzőközpont pályáin. A versenyen 14 ifjúsági és gyermekversenyző vesz részt és ez a küzdelem seregszemléje lesz a teniszutánpótlásnak.

— AZ AMTE VÖRÖS LOBOGO LABDARUGOINAK versenyfelhívására már nemcsak a FEMTE válaszolt,

mázsa buza körülbelül 15—20 liter vesz fel. Ezenfelül annyi literrel többet számítsunk hozzá, amennyi a kád egyszeri megtöltéséhez kell. Ha a vetőmag üszkös terméskből való, akkor minden két mázsa csávázása után ki kell önteni a levét és teljesen új lével kezdeni. A csávázástól, mint különben más egyéb munkától is csak akkor várhatunk eredményt, ha azt pontosan, becsülettel végez-

hanem újabb csatlakozások is történtek: az Indagrara, SFP, SSCA és a Vörös Triko labdarugó is bejelentették a versenyhez való csatlakozásukat. A játékosok lelkeshangu válaszleveleikben rámutattak arra, hogy nemcsak a sportban, hanem a munkában is meg akarják állni helyüket.

— A MINERUL LEGYÖZTE A JIULT. Két őszi kupamérkőzést bonyolítottak le a héten: Lupényban a Minerul 2:0 arányban győzte le a Jiul csapatát, Iasiban pedig a Petrolul 1:0 (1:0) arányban győzött a CSU Iasi ellen.

zük el. Az évről-évre végzett rendszeres csávázás nemcsak azért hasznos, mert nem lesz üszkös a buza, hanem egyúttal a termést is emeli. A buzaszemek helyén nem lesznek üszögpuffancsok, melyek a cséplésnél szét pattannak, hanem egészséges szemek, amelyek a zsákot töltik. Ezért természetesen szem buza se kerüljön csávázatlanul a földbe.

Ápróhirdetés

VESTA tüzhely, háló- és ebédlőberendezés eladó. Cím a kiadóban.

BEJARONÓT reggeli órákra felvesznek. Jelenkezni délelőtt, Alexandri 9, I, 4. 4569

NAGY STRÁFKOCSIT megvételre kersek. Címetek a kiadóba kersek. 4570

UCCAI modern egyszoba; fürdőszoba garzon lakás és egy udvari 2 szobás, fürdőszobás, konyhas lakás a központban örökáron eladó. Cím a kiadóban. 4571

FIATAL leány, vagy középkorú nő, egyedülálló idősebb nőhöz felvétetik. Köztársaság útja 37, ap. 9.

MÁRKÁS virintárgyakat megvételre kersek. Címetek „Figur” jelígre a kiadóba. 4573

FŐZŐMINDENEST felvesz idősebb házaspár. Gáztartányt megvételre kersek. David, Metianu 4.

VENDEGLŐI kiméző pult és fűszerüzletberendezés sürgősen eladó. Lae Barna 28. 4535

2 DIAKOT teljes ellátásra elfogadok. Tanulására felügyelk. Saguna út 8 szám. (Gyermekekórház mellett). Ugyanott 2 szőnyeg és írógép eladó. 4560

VESZÜNK ócska sezlonoikat, matrácokat, függönyöket, ágyterítőket, abroszokat és mindenféle kárpitos holmit. Békésy kárpitos, Trib. Dobra (Asztalos Sándor ucca) 10.

Október 1-én új szakmai SOFÓR TANFOLYAM

kezdődik.

Beltratkozás az iskola titkárságánál Lenin körút 25-27. D. e. 10-12-ig, d. u. 16-19 Telefon 23-14

Székelly fűtőszabóság új helyisége: Eminescu 6.

A „Vörös Triko“ gyárban a dolgozók megerősítették és kiszélesítették a versenybizottságot

Fizetési bizottságot létesítettek az üzemben



Mult pénteken délután a „Vörös Triko“ üzem versenybizottsága értekezletet tartott, amelynek keretében elhatározták a fizetési bizottság megalakítását, a versenybizottság keretén belül.

Az értekezlet során, Schwartz András elvtárs, az üzem technikai vezetősége nevében, feldogozta a fizetési bizottság feladatát. Rámutatott arra, hogy a fizetési bizottság, amely mintegy kiegészítője a versenybizottságnak, jelentős támogatást kell nyújtson, a versenyek megszervezésében, a munkások, technikusok, mérnökök és hivatalnokok bekapcsolásával a szocialista versenyekbe. Egyébként a fizetési bizottságra nagy feladat hárul, a különböző fizetési és a fizetésekkel kapcsolatos problémák megoldásában.

Esztán áttértek a fizetési és versenybizottság megszervezésére, amelynek keretében, egy üzemi felelőst, tizenegy albizottsági felelőst az üzemszervezési és versenybizottságának vezetésére, valamint ötvenhárom bizottsági tagot választottak.

A bizottság tagjainak megválasztása után, Schwartz András elvtárs határozottan feldogozta és válaszolt a bizottság tevékenységét. Ezek szerint, a fizetési bizottság ellenőrzi a fizetési rendszer helyes és észszerű alkalmazását az üzemben és figyelemmel kíséri a szakmailag emelkedő elvtársak munkáját és magasabb fizetésre javasolja azokat az elvtársakat, akiknek szakmai tudásukat sikerült emelni és ellenőrzi azt, hogy minden munkás képességeinek megfelelő munkahelyre kerüljön az üzemben. Ezenkívül ugyancsak a fizetési és versenybizottság feladatai sorába iktatták, az akkordnormák tudományos megállapításának figyelemmel kísérését, a prémák igazságos elosztását, valamint az igazgatói alap felhasználását a gyár munkásai életszínvonalának emelésére.

Ezen a feladatokon kívül természetesen jelentős tennivalók hárulnak a bizottságra a termelés és munka, valamint a szocialista versenyek szervezésében és támogatásában. A versenybizottság tagjai, te-

vékenyen kivesszük részüket a munkában adódó holtidő, a hulladékok és selejtek kiküszöböléséből. Tapasztalatcseré-akciókat és termelési értekezleteket szervez az üzem keretében. Támogatást nyújt és elősegíti az üzem ügyviteli technikai vezetőségének munkáját.

A verseny- és fizetési-bizottság feladatainak vázolója után, a gyűlésen megjelent elvtársak elhatározták, hogy az újonnan megalakított bizottság szoroson együttműködik az üzemi

szakszervezettel.

Esztán hozzászólások következtek, amelynek során Papszt Károly igazgató elvtárs, rámutatott arra, hogy a bizottság minden egyes tagjának tisztában kell lennie az üzemben uralkodó általános kérdésekkel, valamint azokkal a problémákkal, amelyek országunk munkásosztályát foglalkoztatják. Kéri a megjelenteket arra, hogy állandóan emeljék politikai, kulturális és technikai színvonalukat, a termelés menetének érdekében.

Szendró Lóránt elvtárs, a „Raschel“ osztály küldötte kéri, az üzemosztály dolgozói nevében az akkordnormák felülvizsgálását és javasolja, hogy a termelés menetének érdekében, fokozzák a látható propaganda anyagot az üzemosztályban. Esztán a megjelent elvtársak kötelezettséget vállaltak arra, hogy fokozott munkával segítsék elő az üzem termelésének menetét és állandó agitációs tevékenységet folytatnak az üzemosztályokban a kollektív munka megszilárdításáért.

A „Vörös Triko“ üzemben újonnan megszervezett verseny és fizetési bizottság biztositék arra, hogy az üzem termelése a köz jövőben még fokozódjék, amely jelentős tényező Állami Tervünk jelenlegi döntő szakaszában.

November 7 tisztelőre

Szocialista versenyre hívják egymást a MGT és az állami gazdaságok munkásai és technikusai

Az őszi vetési terv minél előbbi és minél jobb elvégzése érdekében az állami gazdaságok, a kollektív gazdaságok és a gép- és traktorállomások munkásai és technikusai szocialista versenyre hívják egymást.

A márculesti-i gép- és traktorállomások traktoristáinak, gépészeinek és technikusainak az ország valamennyi gép- és traktorállomása munkásaihoz intézett felhívása nagy visszhangra talált. A craiovai MGT gépközpontjának munkásai és technikusai „Minden traktort a barázdába“ jelszóval

felhívást intéztek az ország mezőgazdasági gép- és traktorállomásaihoz. A craiovai gépközpont munkásai és technikusai felhívásukban a traktorok és az igénybevett mezőgazdasági gépek karbantartását tekintik a legfontosabbnak. A felhívás egyik pontja arról szól, hogy a traktoristáknak mindvégig széleskörű felvilágosító munkát kell végezniük a dolgozó földművesek között és meg kell győzniük őket a traktorbérlet társulások előnyeiről. A konstanca-megyei Donca Simoról elnevezett állami gazdaság munkásai és teh-

nikusai „Idejében kezdjük meg és 10 nap alatt végezzük el a vetést“ jelszóval az ország állami gazdaságainak dolgozóihoz fordultak. A Donca Simo-gazdaság munkásai és technikusai felhívásukban kifejtik a vetésiterv mielőbbi és minél jobb elvégzésének fontosságát. A felhívás egyik pontja így szól: „Hasznosítsuk a szovjet mezőgazdaság tapasztalatait, minél nagyobb területen végezzünk keresztvetést.“

Mindkét felhívást a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32. évfordulójának tisztelőre adták ki a munkások és technikusok.



A szovjet nép példát mutat

A gépkocsiiparban is alkalmazták a haladott szovjet technikát

A Szovjetunió gépkocsiüzemében olyan új gyártási módszereket alkalmaznak, amelyek segítségével lényegesen megnövekedett az 1949. évi személy- és tehergépkocsitermelés.

A moszkvai autógyárban üzem behelyezték az első olyan ön működő gépekkel felszerelt osztályt, ahol a motorok legbonyolultabb alkatrészei is, teljesen gépi munkával készülnek.

Ebben a gyárban nagy sikerrel alkalmazzák az új szovjet módszert a magas frekvenciájú árammal való edzést. Az alkatrészek kidolgozása eddig 48 órát vett igénybe, ma ezt a munkát 5-6 perc alatt el lehet végezni.

A moszkvai autógyárban ma kétannyi lég- és víznyomással hajtott gép működik, mint tavaly.

A gyárban fokozott mértékben alkalmazzák a fém gyorsvágásának módszerét.

A fémfeldolgozás és marás jelenlegi sebessége 30 méter másodpercenként, míg új szovjet géprendszer segítségével

700-800 méteres percenkénti sebesség érhető el.

A moszkvai gyárakban felszerelt berendezések magas termelékenysége lehetővé tette, hogy az utolsó nyolc hónapban 22 millió rubel megtakarítást érjenek el.

A gorkiji autógyárban az új szovjet módszerek alkalmazásával a „Gaz-51“ tehergépkocsihoz szükséges alkatrészek gyártása 3 órával meggyorsult.

A Szovjetunió autó- és traktorügyi minisztériumának közlése szerint az új gyorsvágási módszer ötven százalékkal növeli a gépek termelését.

Csutkih Alexandr kezdeményezése széles mozgalommá terebélyesedett az egész Szovjetunióban. A minőség javítására irányuló akció óriási visszhangra talált.

Az év második negyedében elért sikerek elismeréseként, a Szovjetunió könnyűipari minisztériuma a könnyűipar 150 brigádjának és 12 üzemi osztályának a „Kitűnő minőség“ címet adományozta. A cím elnyeréséért több, mint 41.000 brigád versenyzett.

Az üzletek új zárórája

Arad vörös ideiglenes bizottsága néhány nap előtt értekezletre hívta össze az aradi állami kereskedelmi vállalatok és szakszervezetek küldötteit, akikkel beható tanácskozást folytattak a téli munkarend megállapítása érdekében. A megállapodás október 1-én, vagyis szombaton lép életbe és az a következő:

A vas, üveg, kémiai szerek, parfümériákkal foglalkozó üzletek, a textil, papír, könyv, az órák és ékszerkereskedések hétfőn, kedden, csütörtökön és pénteken délelőtt 7.30 órától déli 13 óráig és délután 15-18 óráig tartanak nyitva. Szerdán és szombaton reggel 7.30 órától déli 14.30 óráig dolgoznak és délután zárva tartanak. A fűszer és gyarmatárkereskedések naponta 7.30 órákor nyitnak és kedden, csütörtökön, pénteken, valamint szombaton mindennap 13 óráig szolgálgják ki a közönséget, míg délutánonként 15-18 órák között tartanak nyitva. Hétfőn és szerdán a változás annyit, hogy délután 14 óra 30 perckor zárnak és e két nap délutánján zárva is maradnak. Hasonlóképpen mindennap reggel 7.30-kor nyitnak a húsaruk árusításával és tejtermékekkel foglalkozó üzletek, melyek hétfőn és szerdán 14.30-kor zárnak és a két nap délutánján zárva is tartanak, míg kedden, csütörtökön, pénteken és szombaton délután 16-13 óráig lesznek nyitva.

A borbélyüzletek hétfőn 7.30-12.30 között állnak a közönség rendelkezésére és délután zárnak, míg a hét többi napján szombat kivételével délutánonként 15-18 órák között tartanak nyitva, de szombaton 19 órákor zárnak. A női fodrászok minden nap 8.30-16.30 órák között tartanak nyitva. Végül a kozmetikai szalonok naponta 9-17 órák között nyitnak.

Az új záróra-rend jövő évi május 1-ig marad érvényben.

Könyvek a népi szolgálatában

GULIA GEORGIJ:
Tavaszi Szákenben
Stálin-díjas regény. Ára 60 lej

EHRENBURG-ILJA:
A kultura védelmében
Ára 20 lej

LAFFITTE JEAN:
Életre-halálra
Regény. Ára 175 lej

KÖMÜVES GÉZA:
Uj Kina születik
Ára 52 lej

HORVÁTH IMRE:
Amit az idő parancsol
Versek. Ára 75 lej

Állami könyvtadó Bukarest

MICHAEL SOLOCHOV regénye:

ÚJ BARÁZDÁT SZÁNT AZ EKE

(Folytatás.)

33

— Na, a régi nóta. Mikor tegnap kijöttem egy tanyáról, azt gondoltam magamban: most sikerült. Belátták. Alig tettem néhány lépést, amikor malacsvitást hallottam. Éppen vágta. És én több mint egy órát beszéltem az zal az emberrel a kommunizmusról és a világorradalomról! És hogyan! Gyakran magam is könynyekig meg voltam hatva. Nem. A beszéd itt nem segít. Csak úgy megy, ha úgy beléjük vered: ne hallgass a kulákokra, te gazember! Ne árts a szocializmusnak, te gazember! Ez mind azt hiszi, hogyha levágja az ökreit, hátulról döfi le törével a világorradamat!

— Egyiknek bittal, a másiknak szóval kell megmagyarázni — makacskodott Dávidov.

Mikor a házból kiléptek, nedves hó szemetelt. Ragadós pelyhek szállingóztak a régi, kemény hóra, olvadtak a tetőkön. Keresztül vágta magukat a sötétségen és végül elérték az iskolaépületet. Rázmjotnov felolvasta a központi végrehajtóbizottság és a népbiztosok tanácsa rendeletét, a „gonosz szándéku állatvágások megakadályozásának módjáról”. Aztán Dávidov tartott beszédet:

— Polgártársak — mondotta végül —, huszonhat kolhozba való belépési nyilatkozat van itt. Holnap, a gyűlésen felülvizsgáljuk őket. Egy biztos: azokat, akik félrevezették magukat a kulákoktól és belépésük előtt levágták a lábás jószágukat, nem vesszük fel a kolhozba. Ez tény!

— És ha kolhoztagok vágta le a növendékmarhát? — kérdezte Ljubiskin.

— Azokat kizárjuk.

Mozgás, tompa lármá keletkezett a gyűlésen!

— Akkor már is feloszthatjátok a kolhozt! Nincs egy udvar sem ahol nem vágta volna! — kiáltotta Borscov.

Nágunov ökolbeszorított kézzel támadt rá.

— Fogd be a pofádat, te kulácseléd! Ne törődj te a kolhozügyeivel. Nélküled is boldogulunk! Hát nem vágta le te is a hároméves üszödöt?

— Én azt csinálom az enyémmel, amit akarok.

— Na várj, majd holnap biztos helyre vitetlek, ott is azt csinálhatsz, amit akarsz!

— Tul szigorú! Tul kemény! — kiáltotta közbe egy rekedt hang. Bár a gyűlésen nem vettek sokan részt, mégis nagyon viharosan folyt le. Távozásnál kis, hallgatag csoportokra oszlottak. Utközben beszélgettek.

— Elment az eszem, hogy le vágta két juhót — mondta Szemjon Kusenkov kolhoztag Ljubiskinnek. — Most megfulladok a hustól.

— Én is aljas ostobaságot követtem el a kecskémmel — mond-

ta sóhajva Ljubiskin. — Most fel lehetek érte a gyűlés előtt. Ez az átkozott asszony! Belerántott ebbe a vétekbe! Egyszerre kedvet kapott husra! Várj csak, míg hazaeérek, majd elveszem én az étvágyadat!

— Alaposan rá is szolgált! — kiáltotta oda apósa, az öreg Akim Bezhlebnov. — Ezzel ugyszólván elvesztetted a tekintélyedet, hiszen kolhoztag vagy.

— Hisz éppen ez az! — sóhajtott Ljubiskin, a hópelyheket törölve bajuszáról.

— És te, Akim apó, nem vágta le a tarka ökrödet? — kérdezte köhécselve a szomszédja.

— Le kellett vágnom, ami megmaradt belőle. Az átkozott állat eltörte a lábát. Beleesett a pincébe és eltörte a lábát. Le kellett vágnom!

— Persze, persze! Láttam, mikor menyeddel a nyitott pince felé hajtottad az ökröt.

— Ne beszélj ostobaságot, Dementij. Hogy jut ez az eszedbe? — mormogta ijedten az öreg Akim. Megállt az uccán és pislogva nézett bele a sötét éjszakába.

— Hagyd csak, öreg! — nyugtatta meg Gyemka. — Mit állsz itt, mint eke a földben? A saját szememmel láttam, mikor az ökröt... — Ne vétkezz, Dementij. Magától szaladt be!

— Ravasz vagy öreg, de nem vagy ravaszabb az ökörnél! Az ökör megnyalja nyelvvel a farka tövét, te nem tudod utánozni! Azt gondoltad magadban: megnyomorítom az állatot, akkor nem érhet semmi szemrehányás.

A falu fölött nedves szél járt. A folyó feletti jegenyék és fűzfák hevesen zizegtek. Sulyos sötétség ült a házakon. Az uccákon még soká zengtek a hangok. A hó sűrű csomókban hullott. A késő tél utolsó erőlködése.

XVI. FEJEZET

Dávidov Rázmjotnovval együtt hagyta el a gyűlést. Sűrű, nedves hó esett. Itt-ott világosság csillant fel a sötétben. Vigasztalanul, fáradhatatlanul hangzott a szélzugástól megszakított ugatás. Dávidov sóhajva emlékezett vissza Jakov Lukics szavaira, hogy a havat meg kell kötni a mezőn. Nem, ebben az évben nem lehet.

Mennyi hó maradhat meg a mezőkön ilyen viharos időben? Igazán kár. Ez tény!

— Gyere, nézzük meg a kolhozlovakat — javasolta Rázmjotnov. — Jó.

Befordultak a mellékútcába. Nemsokára világosságot láttak. Lápsinov istállóvá átalakított csüre előtt lámpa csüngött. Beléptek az udvarba. Az ajtó előtt a kiugró tető alatt, vagy nyolc kozák állt.

— Ki van ma szolgálatban? — kérdezte Rázmjotnov.

Egyikük a csizmáján kioltotta cigarettáját és ezt felelte:

— Konrát Majdannikov.

— Miért vagytok itt valamennyien? Mit csináltak? — érdeklődött Dávidov.

— Szénát hoztunk az este.

— Eljöttünk elszívni egy cigarettát és hogy egy kissé beszéljünk. Várjuk, hogy elálljon a hóvihar.

A lovak egyenletesen rágtak a külön fülkéikben, izzadság, ganj és vizelet szaga vegyült el a szteppfü szálló illatával. Minden fülkével szemben, fahorgokon, kantárok, istrángok és gyeplők voltak felakasztva. A köz tisztára fel volt seperve és sárga homokkal beszórvva.

(Folytatása következik.)

Rádióműsor:

Szombat, október 1.

BUKAREST I. 6: Hírek. — 6.15 Zene és torna. — 6.30: Hanglemezek. — 7 Magyar közvetítés. — 7.30: A Scânteia vezércikke. — 13.10: Szovjet dalok. — 13.30: Német közvetítés. — 13.45: A „Doina Transilvaniei” együttes műsora. — 14.30: Hírek. — 14.45: A hadsereg órája. — 15.23: Román népzene. — 18: Közvetítés a lelkészeknek. — 18.15: Mozgalmi dalok. — 18.30: Orosz nyelvlecke. — 19: Magyar közvetítés. — 19.30: Előadás. — 20: Hírek. — 20.15: A stúdió zenekara hangversenyez. — 21: A belföldi események szemléje. — 21.25: Sportjelentések. — 21.30 Közvetítés jiddis nyelven. — 22: Hírek. — 22.30: A népzene története. — 23: Táncmuzika.

BUKAREST II. 13: Könnyű zene. — 13.35: A nagy orosz zeneszerzők műveiből. — 14: Változatos muzika. — 20: Tánczene. — 20.30 Ének. — 20.50: Könnyű zene. — 22.15: Zongora hangverseny. — 22.40: Hanglemezek. — 23: Zenekari művek. — 24: Tánclemezek.

BUDAPEST I. 7: Hírek. — 7.20 Hanglemezek. — 11.30: Könnyű zene. — 12: Hírek. — 12.15: Hanglemezek. — 13: Szalonzene. — 14.15: Eseményjáték. — 14.30: Irodalmi műsor. — 15: Üzenetek a nemzetközi vásárból. — 15.40: Gyermekrádió. — 16.35: „Tanuljunk énekelve oroszul”. — 17: Hírek. — 17.10: Hanglemezek. — 18.35: Magyar nóták. — 19: Szépirodalmi muzika. — 20: Hírek. — 20.55: Vidám zenés hétvége. — 22.20: „Szív küldi szívnek”. — 23.20: Tánczene.

BUDAPEST II. 6.35: Kisgyermek egészsége. — 7: Hanglemezek. — 7.20: Előadás. — 7.35: Hangleme-

zek. — 9: Magyar nóták. — 9.45: A görög gyermekek műsora. — 10.15: Hanglemezek. — 11: Üzenetek a nemzetközi vásárból. — 14.30 Finn népi zen. és táncok. — 15: A rádióiskola tarka műsora. — 15.40: Szórakoztató zene. — 16.30: Előadás a stúdióban: „A faun”. — 17.30: Szórakoztató zene. — 17.55 Előadás a stúdióban. — 19: Hanglemezek. — 19.20: Falurádió. — 20.20: Tánczene. — 21.05: Hangos újság. — 22: Mi újság a sportvilágban. — 22.20: Hangverseny. — 22.40: Hanglemezek.

Vasárnap, október 2.

BUKAREST I. 7.30: Hírek. — 7.53: Népdalok. — 8.15: Változatos zene. — 8.45: A Scânteia vezércikke. — 9: Közvetítés a pioniroknak. — 9.20: Gyermekrádió. — 10.10: Csájkovszkij táncai. — 11: Változatos román népzene. — 11.25: Szovjet együttesek. — 12.10: Előadás. — 12.25: Könnyű zene. — 13.10: A népszerűbb zeneszámok. — 13.30: Budisteanu Ionel zenekara. — 14.20: Sajtószemle. — 14.30: Hírek. — 14.45: Hazafias dalok. — 15.15: A falvak órája. — 16.15: A falvak tánca. — 16.30: Magyar közvetítés. — 17: „Énekeljünk együtt”. — 17.30: Érdekeségek a Szovjetunióból. — 18: A békéért és haladáért vívott harc művészei. — 18.20: Könnyű zene. — 18.40: Hangos újság. — 19.35: Rádióegyetem. — 20: Hírek. — 20.15 A rádió énekkara. — 20.45: Zenekari művek. — 21: A belföldi események szemléje. — 21.10: Kivánság hangverseny. — 21.40: Cigányzene. — 22: Hírek. — 22.15: Sportjelentések. — 22.35: Hegedűhangverseny. — 23: Hanglemezek.

BUKAREST II. 7.30: Román népzene. — 7.45: Zenekari művek.

— 8.15: Hanglemezek. — 9: Szimfonikus zenekari részletek. — 10: Könnyű zen. — 10.30: Népdalok. — 11.10: Hanglemezek. — 12: Nicu Stanescu zenekara. — 18: Könnyű muzika. — 18.20: Román táncok. — 18.30: Román zeneszerzők műveiből. — 19: Csájkovszkij zongorahangversenye. — 19.35: Változatos zene. — 20: A „Carofita” zenekar. — 21: Könnyű zene. — 21.40: Ének. — 22.15: Zenekari művek. — 22.35: Könnyű zene.

BUDAPEST I. 7: Indulók. — 8: Hírek. — 8.25: „Szív küldi szívnek”. — 9: Balettzene. — 11: Új lemezek. — 11.15: Szórakoztató zene a moszkvai rádió műsorából. — 12: Hírek. — 12.15: Magyar és orosz kórusművek. — 13: Üzenetek a nemzetközi vásárból. — 14.15: Ünnepi hanglemezek. — 15: Ének zenekari kísérettel. — 16: Üzenetek a nemzetközi vásárból. — 17: Hírek. — 17.10: Moszkvai séta. — 18.15: Casals Paolo gordonkázik. Hanglemezek. — 18.30: Falurádió. — 19.30: Könnyű magyar dalok. — 20: Hírek. — 21: Vidám rádiószínház: „Kóan”. Id. Alexander Dumas vígjátéka. — 22.15: Hangképek a vasárnapi sportról. — 23: Magyar nóták.

BUDAPEST II. 8.30: Falurádió. — 9: Fejtörő séta Zenopotámiában. — 10.15: Rimszki Korzakov: Nagy orosz húsvét. Hanglemezek. — 10.30: Bányász műsor. — 11: Hanglemezek. — 11.40: Vasárnap déli rádiószínház. — 12: Tézene. — 13.20: Hanglemezek. — 13.30: Gyermekdalok. — 15: Elbeszélés. — 15.20: Üzenetek a vásárból. — 16: Halló vasárnap délután! — 17: Irodalmi műsor. — 17.40: Könnyű zene. — 18.30: Caruso énekel. Hanglemezek. — 19: „Szív küldi szívnek”. — 20.20: Közvetítés Varsóból. — 21.15: „Szív küldi szívnek”.

Művelődés

Művészi élmény és tanulság volt a Szovjet Hadsereg művész-együttesének előadása

Már nem egy ízben győződhettünk meg a szovjet művészet felsőbbrendűségéről. Valahányszor szovjet művészeti megnyilatkozással találkozunk, élénk bizonyítékként erősödik meg bennünk az a tudat, hogy a kollektív művészet tartalmával, belső és külső értékeivel, élelvevalóságával, dinamikus erejével, erkölcsi tisztaságával dalmaskodik a dekadens polgári művészet felett. Ezt éreztük a Szovjet Hadsereg tegnapi Aradon járt művész-együttesének előadásán is. Dalokat hallottunk, táncokat láttunk és ezek olyan magas színvonalú képviseltek, hogy mindenkinek lelkében, akik ott voltak, mély és maradandó emléket hagyott. Dolgozók ismét tapasztalhatták, táncosportjaink, kórusaink tagjai ismét tanulhatták a kollektív művészet értelmét, lényegét, átfogó, erejű hatását. Dalokat hallottunk, táncokat láttunk, — olyanokat, amelyeknek gyönyörűségétől felrészült a lelkünk és szinte nem győztünk betelni... olyanokat, amelyeket csak szovjet művészekől hallhatunk és láthatunk. Mert ők dalban és táncban is utolérhetetlenek.

A férfi kórus

— amely Serbin Vasile vezetése alatt áll — olyan tökéletes, olyan színes hangzatu, életgazdagsága, lélekteli, amelyt csak a szovjet kórusoknál tapasztalhatunk. Végtelenül precíz, de sohasem gépies. A hangszínek megszámlálhatatlan változata, bársónyos melegsége, lüktető vitalitása, végtelen finomsága, az interpretáció kifejező ereje széles skálában árad felénk. Az énekkar minden tagja mélyesen átérzi, amit énekel és ugyanakkor megkapóan egységes a harmonia. A remek kórus mellett nagyszerűen érvényesül az egyén és az egyéniség, amely a ragyogó hangú szóló énekesek teljesítményében is megnyilvánul.

A tánc-csoport

— amelynek vezetője Ivan Crainov — szovjet viszonylatban és értelemben is a legmagasabb tudást képviseli. Népi táncokat visznek színpadra olyan káprázatos ügyességgel, hogy teljesítményük sokszor fizikai lehetetlenségnek tűnik. Csupa szín, élet, frissesség, lenyűgöző szépség tűndöklő ezekben a táncokban, amelyeknek tarka változata, frappáns látványossága, tartalmi értéke nem csak elragadtató, hanem valószínűleg újongást váltott ki a nézőben.

Dalok és táncok

a felzababult szovjet nép lelkét és életét tükrözik vissza. Boldog, szabad,

öntudatos emberek tiszta erkölcsű, magas értékű művészete.

A „December 30” zsufozásig megtelt kulturtermében adott műsorok gazdag és változatos volt. Már nyomban a függöny felgördülése után nagyszerű benyomást hatott a nézőkre. Ragyogó egyenruhákban, daliás férfiak fegyelmetten sorakoztak fel a színpadon. Legtöbbjüknek mellét rendjelek, kitűntetések díszítik. Van olyan közöttük, akiken hat-hét kitüntetés látható. Szovjet hősök, akik a művészet terén is nagyszerűek.

Először *Dunajevszkij Sztálin-díjas szovjet zeneszerző Sztálin-dala* hangzik fel, majd *Juris Slonov: „Port Artur”* című hangulatos dalt halljuk, utána *Sosztákovics Oroszországról szóló dala* gyönyörködtet bennünket. Ezután *román ifjúsági indulót* énekelnek román nyelven, csupa lendülettel, csupa ritmussal — bizonyítva, hogy nem csak saját dalaik közvetítésében tö-

kéletesek. A kóruszámokat nagyszerű szóló számok ékesítik. Az énekkart kitűnő kis zenekar kíséri. Néhány hangszerrel a legragyogóbb effektusokat hozzák ki. Egy-egy zenész több hangszert kezel.

Frenetikus hatása

a vidám orosz tánc. Hat fiatal jön ki a színpadra, kettőseivel felváltva, hangszereikkel mutatnak be humoros táncot. Megkapó, hogy mennyi kedves játékot tudnak belelevenni táncukba. A nagyszerű tánc után ismét az énekkar következik. *Schubert szerenádját* éneklük végtelen finomsággal, színgazdagsággal. Nagyon kedves *Makrausov: „Szépek a virágok a kertben, de szebbek a lányok”* című dal, amely után a *Szibériai Ballada* film egyik dalát éneklük művészién. *Anatolia Novicov: „Labdarúgók dala”* vidám induló, fiatalos frissességgel.

A szóló-énekes remekül megjatsza én kszámát. A műsor egyik kiemelkedő száma a *matróz-tánc*. Nyolc táncos r. mdkívvül mozgalmas, káprázató látványt produkál a színpadon. Villámgyors, pehely-könnyű mozdulatok, szinte elképesztő, leírhatatlan figurák megkapóan hatnak. Az egyik szteppel, a másik teljes testtel elő nyulva, hátrafélé „cigánykerekeket hány” anélkül, hogy kézzel a földet érintené, a harmadik szédületes pirulettet végz, a negyedik, ötödik és a többiek szinte megfoghatatlan teljesítményű akrobatikával kápráztatják el a nézőt.

Anton Rubinstein, Alexandrov, Karlinova-Lermontov szerzeményeivel, majd egy román népdallal fokozta sikerét az énekkar. Utána a táncosport *ukrajnai táncot* mutatott be. Hihetetlen könnyedségű, lendületes ugrások, szemkáprázató forgások a kazacsok legelképesztőbb változatai, — az akrobatikus és népi táncudomány magasiskolája. *Szedoj és Milutin* szerzők énekszámai frissen hatottak. Végtelenül kedves *Zaharov: „Amikor a férfiak visszatértek a háborúból, a lányok elvesztették nyugalmaikat”* című dala. A műsort a tüneményes *katonatánc* zárta be.

Feljejtethetetlen élmény volt. A Szovjet Hadsereg művész-együttesének szereplése azonban nem csak művészi élményt jelentett, hanem ismételt gazdag tapasztalatot további kultúrunkra.

Asszonyok figyelmébe!

Az Állami Könyvkiadó kiadásában megjelent

Recht Márta: KÖTŐKÖNYV

című gyakorlati szakkönyve pontos utmutatással minden kötési munkához. Bolti ára 120 lej. Póztán megrendelhető *Centrul de Difuzare a Cârții Cluj*, str. Horea 8 cimen.

MEGJELENT

az Állami Könyvkiadó kiadásában

MÁRTON ISTVÁN:

Gépelemek és géprajz

című gyakorlati kézikönyve.

Kitűnő segédkönyv minden műszaki dolgozó és tanuló kezében. 72 ábrával.

Bolti ára 50 lej. Póztán megrendelhető *Centrul de Difuzare a Cârții Cluj*, str. Horea 8 cimen.

IFJAK! Olvassátok naponta a „Scânteia Tineretului”-t, az UTM központi lapját!

A színházi kiállítás rendezőségének felhívása

Mint ismeretes, a színház jubileuma alkalmával kiállítás lesz, amelynek keretében közzemlére tesszük ki a színház régi ereklye tárgyait. A kiállítás rendezősége kéri, hogy aki valamilyen, az aradi színházzal kapcsolatos emléktárggyal, fényképpel, iratokkal, könyvekkel, plakátokkal rendelkezik, úgy bocsássa azt kölcsönképpen a kiállítás rendelkezésére. Az átadott tárgyakat a kiállítás után visszaszolgáltatja a rendezőség.

— FELHÍVÁS. A I.E.C.A. (Avram Iancu tér 22) felhívja a lakosság figyelmét, hogy október 15-ig fizessék ki a még ki nem egyenlített szeméthyordási és kéménytisztítási illeteket, mert ez idő letelte után, aki nem fizette ki folyó évi és előbbi tartozásait, annál törvényszék felülkérletét alkalmaznak. Tudomására hozzuk még a közönségnek, hogy az 1948-as évi illetekre nincsen semmi kedvezmény és ezeket teljes egészükben ki kell egyenlíteni. Igazgatóság.

UJ IDŐK Mozi

(volt VICTORIA)

Bemutatja szept. 26 okt. 2 között

1. Ok ujból látnak
2. Kaukázus gyöngye
3. A költő városa
4. Pionirok 4. szám
5. Mai Szovjetunió. Híradó 19. szám
6. Aktuális híradó

Előadások d. u. 5-től 11-ig folytatódólagosan
Figyelem! Egységes helyárak: 15 lej

URÁNIA mozgó

Előadások hétköznap 5, 7 és 9-kor
Vasárnap 11.30, 3, 4.30, 6, 7.30, 9-kor

Ma premier! Színes film!

I. A Moszkva és Sverdovsk
I. stúdiók produkciója

URAL

II. A letterszági dokumentális
filmstúdiók alkotása

Letterszág éneke

Popular mozgó

Előadások 5, 7 és 9-kor

Ma bemutató.

A Szovjet Hadsereg ebben a filmben méri a krimi félszigeten a harmadik csapást a németekre

A harmadik csapás

Alex. Dikii — N. Bogoliubov
V. IA. Stanifin

CORSO mozgó

Előadások: 5, 7 és 9-kor, szombaton és vasárnap: 3, 5, 7 és 9-kor

Ma bemutató

N. OSTROVSKI híres
regényének filmváltozata

„És az acélt megedzették”

Rendezte: M. DONSKOI
V. Perest, D. Sagal, I. Fedotova,
V. Bubnov, A. Hválea

Mi nem könyörgünk a békéért, hanem harcolunk érte

Az ENSZ közgyűlésének napirendjére tüzték a szovjet javaslatot

NEWYORK. (Agerpres) A Tass közli: Az Egyesült Nemzetek Szervezetének főbizottsága külön ülést tartott, amelyen azt a kérdést vizsgálta meg, főlegyek-e a közgyűlés napirendjére a szovjet javaslatot, amelyet Visinszkij szovjet főmegbízott terjesztett elő a közgyűlésen szeptember 23-án. A javaslat tudvalóval a háborus készülődések elítélését, az atomfegyver betiltását és az öt nagyhatalom egyezményét írta elő, a béke megszilárdítása céljából.

Először Visinszkij beszélt, aki indítványozta, hogy a nagyjelentőségű kérdéssel foglalkozó javaslatot tüzzék napirendre. Utána Mac Neil angol küldött szólalt föl és helytelenítette a szovjet javaslatot önálló tárgyalását. Azt akarta, hogy a szovjet küldöttség előterjesztést más kérdésekkel együtt vitassák meg, így például az atombizottság jelentésével a klasszikus fegyverek bizottságának jelentésével, valamint a biztonsági tanács jelentésével összekötve.

Visinszkij kimutatta, hogy semmi érme sincs a különálló szovjet javaslatokat más kérdésekkel összekapcsolni. Mac Neil javaslatával voltaképpen azt akarja megakadályozni, hogy a szovjet küldöttség indítványait érdemben megvitassák.

Austin amerikai küldött az angol delegátust támogatta. Nyíltan nem ellenzte ugyan a szovjet javaslat napirendre tüzését, de nem akarta megengedni, hogy azt külön tárgyalják, hanem más kérdésekkel összekötve. Majd azt emlegette, hogy a szovjet javaslat voltaképpen „propaganda”.

Az amerikai delegátusnak adott válaszában Visinszkij rámutatott arra, hogy az angol-amerikai delegátusok ellenzik a Szovjetunióknak az ENSZ ülésén tett javaslatait és hogy a Szovjetunió bármilyen javaslatot tesz, az angol-amerikai delegátusok „propagandának” minősítik azt. A Szovjetunió képviselői a maguk részéről szintén minősíthetnek propagandának a

javaslatával szembeállított indokokat. Miközben a Szovjetunió javaslatát a békét szolgálják, ez békepropaganda, míg a szovjet javaslatok elvetésére irányuló propaganda háborus propaganda. Mindenki előtt világos, hogy aki a béke ellen harcol, az háborúra készülődik.

Azok a kísérletek, amelyek a szovjet javaslatok elvetésére irányultak, nem összesítették a bizottság tagjainak többségét és így a bizottság elhatározta, hogy javasolja az Egyesült Nemzetek Szervezete közgyűlésének, tüzze napirendre a Szovjetunió javaslatait. A bizottságnak egyetlen tagja sem szavazott ezen javaslat ellen. A csillei küldött tartózkodott a szavazástól.

A Szovjetunió javaslatának ajánlása mellett, a főbizottság jóváhagyta, hogy a szovjet delegáció javaslatát a politikai bizottságban tárgyalják meg. A közgyűlés ugyanaznap elfogadta a főbizottság határozatát.

Nagy tömegek tüntettek az angol alsóház előtt a font leértékelése miatt

LONDON. (Agerpres). Mialatt Stafford Cripps angol pénzügyminiszter az angol alsóházban beszélt a font leértékeléséről, a parlament előtt nagy tömeg gyűlt össze és tiltakozott az angol font leértékelése miatt. London uccáin is nagy tüntetések voltak és a felvonulók táblákat vittek, amelyeken felszólították a londoniakat, hogy vegyenek részt az október 9-ére, a Trafalgare Square-n megtartandó tiltakozó nagygyűlésen, amelyen felemelik szavukat az angol kormány szolgálpolitikája ellen, amelyel meghajolnak az USA vezető köreinek nyomása előtt.

Ujabb uccák lakói jelentkeznek a személyazonossági igazolványok kicseréléséért

A milicia aradmegyei parancsnoksága az új személyazonossági igazolványok kibocsátásával kapcsolatban a város lakossága részére a következő újabb jelentkezési srendet állapította meg az október 3-10-ig terjedő időre: október 3-án a Luncii, Magurei és Poianei uccák lakói jelentkeznek; október 4-én a Zefir, Arges, Pastorului, Exteriorului uccák lakói, valamint a Vörös Hadsereg utja kivételével azok a mikelakal városrészben lakók jelentkeznek, akiknek jelentkezési határidejük lejárt, de eddig nem tettek annak eleget. Október 5-én a Vörös Hadsereg ut páratlan számú oldalának lakói az 1-119 számig, október 6-án a Vörös Hadsereg ut páratlan számú oldalának lakói a 121 számtól végig, október 7-én a Vörös Hadsereg ut páros számú oldalának lakói a 2. számtól az 50. számig, október 8-án az 52 számtól a 156-ig és október 10-én a 158 számtól az ut végéig levő házak lakói jelentkeznek.

Az Ifjúsági Szövetség (UTM) aradmegyei bizottsága, szombaton október 1-én a „December 30” kulturteremben

a Béke Nemzetközi Napja tiszteletére gyűlést tart.

Beszél: Secara Ilie elvtárs, az UTM megyei bizottságának titkára. *Fiúk és leányok, vegyetek részt minél nagyobb számban, hogy kifejezésre juttassuk békeakarunkat!*

Tip. „GUTENBERG”

Október 1-én és 2-án

Pánamerikai szakszervezeti békekonferencia Csikágóban

NEWYORK. (Agerpres.) A pán-amerikai szakszervezeti békekonferenciát október 1-én és 2-án tartják meg Csikágóban és az előkészületek erre a konferenciára az egész Egyesült Államokban serényen folynak.

A Daily Worker című lap clevelandi levelezője jelenti, hogy Ohio államból 150 küldött vesz részt a konferencián, közöttük a bányász- és sültipari szakszervezet delegátusai, va-

lamint a különböző clevelandi üzemekből válogatott munkások küldöttsége.

A lap detroiti levelezője jelenti, hogy a gépkocsigyár munkásainak 150 tagu küldöttsége utazik a konferenciára.

Ezek, mielőtt Csikágóba utaztak volna, tiltakozó nagygyűlést rendeztek Dombardo Tolledono, latinamerikai szakszervezeti elnök beutazási vizumának megtagadása miatt.

Pennsylvania államból 90 tagu küldöttség érkezik Csikágóba, 60 az AFL és a CIO szakszervezetekhez tartozó szindikátus képviselőiben, ugyszintén a független bányászipari, hajóépítő ipari, vasuti, acélipari, élelmezési, konfekcióipari és más szakszervezetek képviselőiben. A minneapolis vasuti és acélipari munkások ugyancsak kijelölték képviselőiket a csikágói konferenciára.

A szovjet javaslat a világsajtó tükrében

NEWYORK. (Agerpres). Mialatt a Szovjetunió megvalósításai az atomerő vizsgálata terén növelték az óhaját, hogy szovjet-amerikai egyezmény jöjjön létre a legfontosabb nemzetközi problémák vonatkozásában, bizonyos amerikai kereskedelmi körök ellenzik a kérdéseknek ilymódon történő megoldását, mert ez az USA gazdasági helyzetének rosszabbodásához vezetne.

A Daily Worker című lap rámutat arra, hogy a kommentárok és a Washingtonban észlelhető félelem dacára, amikor Truman kijelentette, hogy a „Szovjetunióban atombomba robbant”, biztos, hogy sem Truman, Acheson, Dulles, Vandenberg, sem a hídegháború jobbi hívei „nem szándékoznak véget vetni az atomháború kirobbantását célzó tervüknek”.

A Christian Science Monitor vezércikkében a Szovjetunió által történt atomvonatkozású megvalósításokról ír és hangsúlyozza, hogy „ezek szükségessé teszik a béke fenntartásáért folytatott erőfeszítések fokozását”.

A Daily Compass washingtoni le-

velezője azt írja, hogy az amerikai kormány legjelentősebb tényezői nem kívánnak megegyezést a béke fenntartására, hanem ellenkezőleg, az atombomba versenyfutását óhajtják.

Azt írja a levelező, hogy ha az atomprobléma reális megoldását óhajtják, úgy a Tass iroda közleményében foglalt deklarációk az atomellenőrzésé-

„A Szovjetunió békés célokra használja az atomerőt”

STOCKHOLM. (Agerpres). Az összes stockholmi lapok közölték a Tass iroda teljes közleményét Truman elnök nyilatkozatáról a Szovjetunióbeli atomrobbanással kapcsolatban. A Ny Dag című lap cikkében a következő címet adta: „A Szovjetunió békés célokra használ-

„Mindent el kell követni a béke fenntartására”

HAGA. (Agerpres). A holland lapok részletesen foglalkoznak a Tass iroda nyilatkozatával az atombomba ügyében. Az ANP ügynökség teljes egészében ismertette a nyilatkozatot, amelyet a holland lapok szeptember 26-án közöltek. A Di Volkkrant című lap cikkének

re vonatkozóan alapot szolgáltathatnak egy szovjet-amerikai egyezmény létesítésére.

A „Journal of Commerce” ugyan csak vezércikket ír, amelyben utal arra, hogy az amerikai üzletemberek a fegyverkezési versenyt olybá veszik, mint eszközt, amely az amerikai nemzetgazdaságot támogatja és biztosítja a fegyvergyárosok profitját.

ja az atomerőt és kéri az atomfegyverek betiltását. A szovjet tudósok sikerei hatalmasan támogatják a béke erőt”. A Morgan Tidningar a Tass iroda közleményének ezt a címet adta: „Az atombomba gyártásának titka még 1947 óta ismeretes a Szovjetunióban”.

címe: „A Szovjetunió még 1947 óta ismeri az atomfegyvert”, a Nyeuus Van de Dag című lap pedig többek között ezt írja: Mindent el kell követnünk, hogy a békét fenntartsuk és az atomfegyvereket betiltassuk.